



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

“LOS SISTEMAS ALTERNATIVOS DE COMUNICACIÓN”

AUTORÍA ANA BELÉN FERNÁNDEZ GUERRERO
TEMÁTICA LA COMUNICACIÓN
ETAPA EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA

Resumen

En este artículo vamos hacer referencia a los sistemas alternativos de comunicación.

Definiremos comunicación y lenguaje. Hablaremos del origen del concepto de sistemas alternativos de comunicación y de cuáles han sido los factores que han hecho posible la existencia de estos sistemas.

Con este artículo pretendemos informar sobre los distintos sistemas que tenemos y que están al alcance de muchos para podernos comunicar con aquellas personas que no pueden hacerlo a través del lenguaje oral.

Palabras clave

Sistema alternativo de comunicación; comunicación; lenguaje;

1. INTRODUCCIÓN

Cuando hablamos de un **sistema alternativo de comunicación**, nos estamos refiriendo a una serie de instrumentos y/o procedimientos que nos permiten facilitar la comunicación de personas que tienen dificultades para el uso del lenguaje oral.

Si pretendemos proporcionar un sistema alternativo de comunicación a un posible usuario, previamente debemos identificar el problema que presenta (si este problema es fundamentalmente de competencia comunicativa, de competencia lingüística o de ambos, y concretar cuál es la dificultad). Esto solo es posible si conocemos que hay de distinto entre el desarrollo comunicativo y lingüístico que esta persona ha alcanzado y el desarrollo considerado normativo.

Por ello, es necesario describir los conceptos de comunicación y lenguaje.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

2. COMUNICACIÓN Y LENGUAJE

Muchos de los cambios cognitivos-lingüísticos y sociales que se producen en el ser humano no pueden entenderse si no es por la interacción social que éste mantiene con otras personas.

De hecho, cuando existe un problema de interacción social en la infancia, las consecuencias en su desarrollo, tanto cognitivo como socio-emocional, son claras.

Dentro de este contexto de interacción social, se desarrolla la **comunicación**, que se define como “proceso evolutivo básico que implica la transmisión de informaciones, sentimientos, pensamientos, entre un emisor y un receptor, a través de un código y canal que ambos conocen”.

En función del medio que se utilice para el intercambio, podemos hablar de varios tipos de comunicación:

- Comunicación vocal: cuando se usa el tracto vocal para transmitir la información.
- Comunicación no vocal: cuando no se hace uso del tracto vocal.
- Comunicación verbal: cuando se usan las palabras escritas o habladas.
- Comunicación no verbal: cuando se usan elementos ajenos al código lingüístico.

El lenguaje es un sistema de símbolos arbitrarios y consensuados que se rigen por reglas y cuyo fin es representar ideas acerca del mundo, con propósito comunicativo.

Como ejemplos, podemos citar el lenguaje oral, el lenguaje escrito y el lenguaje de signos.

En el desarrollo normativo, el lenguaje es un instrumento útil para llevar a cabo actos de comunicación. Por tanto, la comunicación es anterior al lenguaje.

3. EVOLUCIÓN DEL CONCEPTO DE SISTEMA ALTERNATIVO DE COMUNICACIÓN

La expresión sistema alternativo de comunicación, no es la única que se ha utilizado para referirse a las opciones que nos permiten facilitar la comunicación de personas que tienen dificultades para el uso del lenguaje oral.

Así se han empleado otros términos como, sistemas aumentativos de comunicación, lenguajes alternativos o comunicación aumentativa.

El término alternativo hace hincapié en la utilización del sistema en lugar del lenguaje oral; el término aumentativo implica un incremento de la capacidad de comunicación, ya sea favoreciendo la aparición de la expresión oral o mediante la utilización del propio sistema no vocal.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

En la literatura, destacamos tres definiciones:

- Sistemas alternativos de comunicación son instrumentos de intervención destinados a personas con alteraciones en la comunicación y /o lenguaje.
- Llamamos comunicación alternativa a cualquier forma de comunicación distinta del habla. El uso de signos manuales y gráficos, son formas alternativas de comunicación para una persona que carece de la habilidad de hablar.
- Comunicación aumentativa es la que incluye aquellas opciones, sistemas o estrategias que se pueden utilizar para facilitar la comunicación de toda persona que tiene dificultades graves para la ejecución del habla (definición utilizada en la actualidad)

Estas tres definiciones, sintetizan la evolución histórica del concepto. La primera definición, el peso recae en la idea de que estos sistemas se aprenden mediante procedimientos específicos de instrucción. En la segunda, se habla de cualquier sistema de comunicación y no se hace referencia a instrumentos de intervención. En la tercera, se presenta un concepto más amplio de comunicación aumentativa que incluye, además de sistemas de comunicación, otras opciones o estrategias que puedan permitir la interacción social.

Este avance supone varios cambios:

- Este avance nos ha llevado a la exclusión cero: todas las personas pueden aprender a utilizar alguna forma de comunicación.
- La labor del profesional ha de enfocarse en proporcionar situaciones y estrategias funcionales que faciliten la comunicación.
- El aprendizaje del sistema de comunicación debe constituir la herramienta que le va a permitir influir en su medio, el instrumento para acceder a una comunicación funcional con el entorno.

4. FACTORES QUE INCIDEN EN EL NACIMIENTO DE LOS SISTEMAS ALTERNATIVOS DE COMUNICACIÓN

Los sistemas alternativos de comunicación, entendidos como procedimientos para facilitar la comunicación de personas con dificultad para el uso del lenguaje oral, tienen una historia bastante corta.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

De hecho, si exceptuamos el lenguaje de signos que se empieza en la educación del sordo en el siglo XVIII, podemos decir que esta historia comienza a partir de los años 70, cuando los profesionales de la educación empiezan a utilizar signos manuales y/o gráficos para resolver los problemas comunicativos que presentaban algunas personas con deficiencia mental o autistas, entre otros.

Siguiendo a Torres y Gallardo (2001), los factores que motivan la aparición de los sistemas alternativos de comunicación son:

- El limitado éxito que hasta este momento habían dado los procedimientos basados exclusivamente en el aprendizaje del lenguaje oral.
- El avance experimentado en relación a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, que aportan nuevas posibilidades aumentativas y alternativas a la expresión oral.
- El desarrollo teórico en materia psicolingüística que aportaron luz respecto a los mecanismos cognitivos implicados en la comunicación, lenguaje, habla.
- El conocimiento alcanzado en relación al desarrollo de la comunicación
- El análisis y desarrollo de otros sistemas alternativos al lenguaje oral.
- El avance social y legislativo a favor de las personas con deficiencias limitadoras de la comunicación, del lenguaje y/o habla.

Todo ello hace que a partir de los 70 tenga lugar lo que se ha llamado el boom de los sistemas alternativos de comunicación.

Actualmente, contamos con investigaciones que nos aportan luz sobre las ventajas e inconvenientes de estos sistemas, cómo es su proceso de aprendizaje, los procedimientos más adecuados de enseñanza y/o como adaptarlos.

5. CLASIFICACIÓN DE LOS SISTEMAS ALTERNATIVOS DE COMUNICACIÓN

La clasificación de los sistemas alternativos de comunicación más aceptada, es la que distingue entre sistemas sin ayuda y con ayuda.

Los sistemas con ayuda necesitan apoyos físicos, externos al emisor, para producir el mensaje. Van dirigidos a suplir total o parcialmente las deficiencias en la producción del habla.

Los sistemas sin ayuda no necesitan ningún elemento físico, externo al emisor para producir el mensaje. Para ello se recurren a elementos como gestos de uso común, representación manual del grafema o letra, manuales de la lengua de signos y signos manuales sin valor lingüístico.

En general, podemos decir que los sistemas sin ayuda tienen la ventaja de ser más manejables, dinámicos, autónomos y económicos.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

Sin embargo, tienen la desventaja de que tienen un menor grado de permanencia, es decir, los gestos y los signos desaparecen rápidamente, exigiendo mayores capacidades cognitivas y de procesamiento de la información.

En cambio, los sistemas con ayuda son más costosos y complicados, exigiendo más espacio y mantenimiento, pero tienen mayor grado de permanencia, facilitando el procesamiento de la información y la comunicación. Requieren menores habilidades motrices y son más fáciles de comprender.

<u>SISTEMAS SIN AYUDA</u>	<u>SISTEMAS CON AYUDA</u>
<p>Exigentes en destrezas motrices. Emisor y receptor deben conocer el sistema. Constante disponibilidad e independencia de soportes externos. Rapidez y eficacia comunicativas. Aplicables muy tempranamente. Independientes de la capacidad mental. Favorecen el desarrollo lingüístico y comunicativo. Son difíciles de dominar.</p>	<p>Demanda mínima de destrezas motrices. No exige al receptor dominar el sistema. Dependiente de soportes materiales externos al propio cuerpo. Ralentizan la comunicación. Retrasan el proceso de aplicación. Dependientes de la capacidad mental. Favorecen el proceso comunicativo. Son fáciles de aprender y aplicar.</p>

6. BREVE DESCRIPCIÓN SOBRE LOS SISTEMAS ALTERNATIVOS DE COMUNICACIÓN

- SISTEMAS CON AYUDA.

- BLISS: sistema creado por Charles Bliss entre 1942-1965, con el fin de crear un sistema de comunicación universal. Más tarde fue adaptado para ser utilizado como un sistema aumentativo alternativo de comunicación. Está formado por fichas que contienen símbolos de diferentes niveles de abstracción, con el nombre escrito en el idioma que se necesite. Los diferentes tipos de símbolos son: pictográficos: símbolos transparentes; ideográficos: representan ideas o conceptos; arbitrarios: tienen asignado significados convencionales; combinados: resultado de diferentes combinaciones de los anteriores. Se presentan normalmente en tableros o ficheros de mano.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

- SPS: sistema creado por Mayer Johnson en 1981. Consiste en una serie de fichas con símbolos a base de dibujos sencillos. En el caso, en el que haga falta representaciones abstractas, en la ficha se recoge la palabra escrita en letras mayúsculas. La idea es que las fichas se puedan recortar y fotocopiar para crear vocabularios individuales. Este sistema utiliza la gama de colores para diferenciar los tipos de palabras.
- REBUS: en España, es menos utilizado que los dos anteriores. Son símbolos que representan palabras enteras o partes de palabras. Estos símbolos tienen una base fonética, por lo que el sujeto debe codificar los símbolos en base a una determinada lengua. El glosario fue diseñado en inglés, para usarlo en nuestro idioma, habría que adaptarlo y reinventar nuevos símbolos.
- Ortografía tradicional: se utilizan como símbolos los del alfabeto escrito. Algunos autores ponen el énfasis en el dominio de la ortografía tradicional, y otros, incluyen modificaciones en los símbolos. A veces se utilizan las letras del alfabeto sueltas, y otras veces, se combinan para formar palabras, para mayor rapidez. Se puede combinar con el BLISS.

- SISTEMAS SIN AYUDA.

- DACTILOLOGÍA: consiste en realizar el alfabeto con símbolos manuales. Probablemente será el sistema más antiguo, ligado a la rehabilitación de sordos. Actualmente, casi todos los sordos lo conocen y lo usan como apoyo al lenguaje de signos, bien cuando no se conoce un signo o cuando quieren decir nombres propios. Su principal ventaja es la facilidad de aprender.
- BIMODAL: sistema sin ayuda aumentativo del lenguaje oral, en el que se usa simultáneamente el lenguaje oral y los signos. Surgió como sistema aumentativo del habla en una época en la que los profesores de los niños sordos eran oralistas y tenían poco dominio de la lengua de signos. Es un sistema que se emplea en ambientes educativos ligados a una filosofía de la comunicación que pretende aprovechar todos los medios del cual dispone el ser humano para comunicarse.
- LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA: lenguaje concreto que utiliza los gestos para expresar conceptos, acciones, sentimientos y términos abstractos. Para dar sentido a la comunicación, se utiliza el movimiento y la expresión manual y facial. Esta lengua tiene una gramática propia.
- PALABRA COMPLEMENTADA: en 1987 lo crea el Doctor Cornet, con el fin de eliminar las ambigüedades de la lectura labial, al existir fonemas que tienen punto de articulación muy similar. Es un sistema muy simple de complementos manuales que coordinados con movimientos orofaciales, eliminan las ambigüedades de la lectura labial. Los componentes de la palabra complementada se llaman "kiremas" y están formados por 8 posiciones de la mano para las consonantes y 3 posiciones de la mano para vocales.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

- BRAILLE: escritura con puntos en relieve, inventada por Louis Braille, para enseñar a leer y escribir a personas con discapacidad visual.

7. USUARIOS DE LOS SISTEMAS ALTERNATIVOS DE COMUNICACIÓN

Todas las personas que tienen dificultades de comunicación y/o lenguaje, son potenciales usuarios de un sistema alternativo de comunicación.

En general, los colectivos de personas que van a necesitar de alguna forma de comunicación aumentativa, se pueden agrupar en función del tipo de trastorno que presenten en:

- Personas con discapacidad física, ya sea por secuelas de parálisis cerebral, traumatismos craneoencefálicos, malformaciones cráneo-faciales o enfermedades neuromusculares.
- Personas con discapacidad intelectual, cognitiva o psíquica, como discapacidad cognitiva y/o trastornos del lenguaje, trastornos graves del desarrollo, autismo o personas con plurideficiencias.
- Personas con discapacidad sensorial, como sordera, ceguera o sordo-ceguera.
- Otras personas que necesiten de forma transitoria el uso de sistemas de comunicación aumentativa, como aquellas sometidas a operaciones o lesiones de los órganos implicados en el habla, desconocimiento del idioma...

Desde la perspectiva de los sistemas alternativos de comunicación, más que el diagnóstico o la patología clínica que presente, nos interesa los déficits y/o discapacidades que presente a niveles comunicativo-lingüísticos. En este sentido, podemos distinguir tres grupos de personas que necesitan utilizar comunicación aumentativa:

- Personas que necesitan un medio de expresión: son personas que han podido desarrollar una buena comprensión del lenguaje, pero cuya expresión oral no es inteligible.
- Personas que necesitan un lenguaje de apoyo: son personas que no tienen impedimentos a nivel de órganos fono-articulatorios para el lenguaje oral y que, podrían hablar con normalidad, pero aún no han logrado hacerlo.
- Personas que necesitan un sistema alternativo: son personas que están afectadas tanto a nivel de lenguaje como de habla.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 38 – ENERO DE 2011

8. CONCLUSIÓN

Y para finalizar este artículo, nos gustaría resaltar una serie de ideas, para que queden claras:

- Todas las personas se comunican, aunque sea a un nivel muy elemental y sin ser consciente de ello. La comunicación va a depender de la capacidad que tenga el adulto para escuchar de forma activa y constructiva, sobreatribuyendo y llenando de contenido las acciones.
- La aplicación de un sistema alternativo de comunicación, debe formar parte de un programa global de intervención, dirigido al desarrollo de estrategias comunicativas y lingüísticas. Enseñar un sistema no es un fin en sí mismo, sino un instrumento para el desarrollo de estas habilidades.
- La intervención con sistemas alternativos de comunicación, ha de estar contextualizada. El sujeto debe aprender su sistema en el entorno en el que habitualmente se mueve y, desde el primer momento, ponerlo en práctica en este entorno. Se debe procurar, que este entorno sea cada vez más amplio, haciendo evolucionar el sistema hacia formas cada vez más normativas.

9. BIBLIOGRAFIA

- Von Tetzchner, A. y Martisen, H. (1993): *Introducción a la enseñanza de signos y al uso de ayudas técnicas para la comunicación*. Madrid: Aprendizaje-Visor.
- Torres Monreal, S. (2001): *Sistemas alternativos de comunicación. Manual de comunicación aumentativa: sistemas y estrategias*. Málaga: Aljibe.

Autoría

- Nombre y Apellidos: ANA BELÉN FERNÁNDEZ GUERRERO
- Centro, localidad, provincia: CÁDIZ
- E-mail: anabelenfg@hotmail.com